

Unitron TrueFit 5.6

Uživatelská příručka



Software pro nastavování Unitron TrueFit 5.6 bude dále v textu označován jako „Unitron TrueFit“ nebo „software pro nastavování“ nebo „nastavovací software“.

A Sonova brand

unitronTM

Obsah

Struktura a navigace	3
Příprava sluchadel.....	4
Nabídka karty Klient	5
Nabídka karty Sluchadla.....	5
Nabídka karty Nastavování	8
Nabídka karty Dokončení nastavení.....	10
Nabídka karty Náhledy.....	11
Možnosti zobrazení křivky.....	13
Hlavní nabídka	13
Důležité bezpečnostní informace.....	13
Informace o shodě s platnými předpisy a vysvětlivky symbolů	16
Požadavky systému.....	18

Struktura a navigace

Navigace v softwaru pro nastavování je obecně shora dolů a zleva doprava.

Možnosti hlavní nabídky

Soubor	Importovat klienta Exportovat klienta Tisk Odeslání e-mailu „Začínáme“	Aktualizace softwaru Uložit Ukončit relaci Ukončit Unitron TrueFit
Formuláře	Formulář pro opravu Formulář pro přepracování Formulář pro ztrátu a poškození	Online formuláře pro objednání Online formuláře pro opravu
Sluchadlo	Uložit Režim testování Režim verifikace Aktualizace sluchadla Oprava/Reset sluchadla	Přenos nastavení Odstranit bezdrátové párování
Možnosti	Předvolby Konfigurace zařízení iCube	Aktualizace firmwaru příslušenství Změna jazykového balíčku uDirect 2
Nápověda	Online nápověda a podpora Uživatelská příručka Relace Trénink Kontaktujte nás	Internetové stránky Unitron Podpora Označení softwaru podle FDA (pouze USA) O programu DSL verze 5 O softwaru Unitron TrueFit

Panel nástrojů

Panel nástrojů je umístěn v pravém horním rohu aplikace. Ikony mají následující funkce:



Tisk



Uložit



Zpět



Provést znovu



Aktualizovat

Podokno rychlého zobrazení

Podokno rychlého zobrazení je umístěno v pravém horním rohu a zobrazuje informace o stavu nastavování. Každá karta obsahuje další informace o konkrétní části a lze ji rozbalit kliknutím na znaménko „+“.



Karta Klient

Přehled informací o klientovi



Karta Připojení

Stav připojení sluchadla/sluchadel



Karta Upozornění

Uvádí seznam všech zpráv týkajících se nápovědy a upozornění, které se objevily během aktuálního nastavování



Karta Zobrazení klienta

Při používání softwaru pro nastavování umožňuje zobrazit obrazovky orientované na klienta na druhém monitoru

Nastavení aplikace myUnitron

Nalevo od panelu nástrojů v hlavní nabídce je odkaz, který umožňuje přihlášení do vašeho účtu aplikace myUnitron. Hned po přihlášení bude zobrazeno vaše uživatelské jméno. Kliknutím na něj se odhlásíte (vaše uživatelské jméno nebude zapomenuto).

Přepočítat

Kliknutím na tlačítko Přepočítat v pravém horním rohu obrazovky uvidíte všechny zatím neprovedené změny a možnosti přepočítání. Přepočítá nastavování, jako je například audiogram, vzorec nastavování a akustické parametry sluchadla, podle dat. Výchozí možnosti nastavení se mění podle zatím neprovedených změn.



Tlačítko Přepočítat bude zvýrazněno, pokud bude během nastavování doporučeno přepočítání.

Ztlumit/Zrušit ztlumení

Označuje aktuální stav sluchadla/sluchadel: se ztlumenou hlasitostí nebo s neztlumenou hlasitostí. Možnost



Ztlumit/Zrušit ztlumení lze vybrat jednotlivě pro každé zařízení nebo binaurálně kliknutím do středu tlačítka. Střed tlačítka také zobrazuje aktuálně aktivní prostředí pro sluchadlo/sluchadla.

Režim nastavování

Režim nastavování lze změnit kliknutím na tlačítko a výběrem požadovaného nastavení z rozevřacího seznamu. Po zadání informací o klientovi a je-li jeho věk 18 let nebo méně, vás nastavovací software automaticky vyzve k výběru příslušné možnosti režimu nastavování prostřednictvím vyskakovacího okna.

Výchozí hodnoty režimu nastavování lze upravit v nabídce [Možnosti](#) > [Předvolby](#) > [Relace nastavování](#) > [Pediatrické režimy](#).

Příprava sluchadel

Noahlink Wireless™

Zapněte sluchadlo/sluchadla vložением baterií a zavřením dvířek přihrádky na baterii. Pokud je/jsou sluchadlo/sluchadla dobíjecí, stiskněte a podržte spodní část tlačítka na každém sluchadle po dobu 3 sekund, dokud kontrolka nezačne svítit zeleně. Tím se současně spustí režim párování jednotek, který trvá 3 minuty.

Pokud připojujete sluchadlo/sluchadla, které není / která nejsou uložena v aktuální relaci, musí být sluchadlo/sluchadla v režimu párování. Pokud připojujete sluchadlo/sluchadla, které již je / která již jsou uložena v aktuální relaci, sluchadlo/sluchadla nemusí být v režimu párování.

NOAHlink™/HI-PRO®

BTE/RIC: Otevřete dvířka přihrádky na baterii a připojte programovací kabel do programovacího portu. Druhý konec kabelu připojte k zařízení NOAHlink nebo HI-PRO.

ITE: Odejměte dvířka přihrádky na baterii a připojte programovací kabel. Druhý konec kabelu připojte k zařízení NOAHlink nebo HI-PRO.

iCube II

Při prvním použití zařízení iCube II je třeba nakonfigurovat nastavovací zařízení. Vyberte [Možnosti > Konfigurace iCube](#) a postupujte podle pokynů na obrazovce. Vložte baterie do sluchadla/sluchadel a zavřete dvířka přihrádky na baterii. Sluchadlo/sluchadla buď umístěte do indukční smyčky zařízení iCube II na pracovní ploše, nebo umístěte zařízení iCube II kolem krku pacienta a nasadte sluchadlo do ucha /sluchadla do uší pacienta.

Nabídka karty Klient

Informace

Na této obrazovce jsou zobrazeny možnosti Souhrn o klientovi, Souhrn relace a Příslušenství.

Audiogram

Kliknutím do grafu přidáte k audiogramu prahové hodnoty; kliknutím pravým tlačítkem myši zobrazíte další možnosti. Snímač pro audiometrii lze vybrat z rozevíracího seznamu. Dále lze ve spodní části obrazovky Audiogram zadat informace o naměřené hodnotě Tinnitus Match.

RECD

Tato obrazovka poskytuje možnost zadání hodnot rozdílu mezi reálným uchem a kuplerem (real-ear-to-coupler difference, RECD) nebo je umožňuje importovat, pokud již existují. Pokud hodnoty RECD ještě nebyly změřeny, budou použity průměrné hodnoty odpovídající věku vygenerované podle vzorce nastavování. Kliknutím na tlačítko [Zadat RECD](#) zadejte hodnoty RECD.

REUG

Tato obrazovka poskytuje možnost zadání hodnot zisku reálného ucha bez sluchadla (real-ear unaided gain, REUG) nebo je umožňuje importovat, pokud již existují. Pokud hodnoty REUG ještě nebyly změřeny, budou použity průměrné hodnoty odpovídající věku vygenerované podle vzorce nastavování. Zadáním dat pro příslušné ucho kliknutím do grafu dokončíte obrazovku REUG. Kliknutí do grafu pravým tlačítkem také poskytuje možnost upravovat body. Výběrem možnosti [Použít zadané](#) použijete data REUG zadaná v grafu pro cílové hodnoty vzorce nastavování nebo, výběrem možnosti [Použít průměr](#), použijete průměrné hodnoty REUG odpovídající věku.

Nabídka karty Sluchadla

Výběr

Obrazovka Výběr poskytuje možnost detekovat nebo simulovat sluchadlo/sluchadla. Při detekci:

1. Vyberte požadované programovací rozhraní z rozevíracího seznamu.
2. Kliknutím na tlačítko Detekovat provedete detekci. Zkontrolujte, že je sluchadlo / jsou sluchadla připravena k detekci podle části „Příprava sluchadel“ tohoto průvodce.

-
3. Pokud se data ve sluchadle liší od dat uložených v softwaru pro nastavování, postupujte podle pokynů a vyberte nastavování, které si přejete použít.

První Nastavování (First Fit)

Pracovní postup První Nastavování je volitelně zobrazen v následujících případech:

- Nastavení je poprvé prováděno pro nového klienta s novým sluchadlem / novými sluchadly.
- Zvolíte možnost Vytvořit nové nastavování na konci posloupnosti kroků Detekovat.

Po spuštění pracovního postupu následuje až pět kroků, kterými můžete procházet.

1. **Potvrzení úrovně technologie (pouze u zařízení FLEX:TRIAL):** Zobrazení rozdílů ve funkcích mezi aktuální a dalšími dostupnými úrovněmi technologie. Kliknutím na **Další** zachováte aktuální úroveň. Pokud chcete provést změnu, kliknutím na možnost **Použít** spustíte pracovní postup Změna úrovně technologie.
2. **Potvrzení informací o klientovi:** Zkontrolujte datum narození klienta, audiogram a zkušenosti se sluchadlem/sluchadly, tj. prvouživatel nebo dlouhodobý uživatel. Pokud potřebujete provést změnu informací o datu narození nebo audiogramu, výběrem možnosti **Zrušit** tyto změny provedete. Tímto krokem odpojíte sluchadlo/sluchadla a pomocí možnosti **Detekovat** znovu spustíte pracovní postup První Nastavování.
3. **Potvrzení akustických parametrů zařízení:** Podle potřeby potvrďte nastavení akustických parametrů zařízení s možností pro změnu hodnot.
4. **Potvrzení První Nastavování:** První Nastavování bylo vypočteno a ztlumení hlasitosti sluchadla/sluchadel bude automaticky zrušeno (hlasitost lze opět ztlumit manuálně). Máte možnost vybrat Vzorec nastavování, upravit Manažera úprav a spustit pracovní postup Optimalizace podle zpětné vazby.
5. **První Nastavování dokončena:** Poskytuje rychlé odkazy na nejběžnější následné akce v rámci softwaru pro nastavování.

Změna technologie

Tato obrazovka zajišťuje přístup k funkci FLEX™. Kliknutím na jedno z tlačítek úrovní technologie spustíte pracovní postup Změna úrovně technologie. Postupujte podle pokynů na obrazovce pro změnu úrovně technologie připojeného sluchadla / připojených sluchadel. Pracovní postup nabízí následující možnosti:

- **Přenos nastavování:** V rámci aktuální relace klienta přenese do sluchadla/sluchadel strukturu programu, frekvenční odezvu, akustické parametry, stav Automatického manažera úprav a příslušenství.
- **Vytvořit nové nastavování:** Provede reset sluchadla/sluchadel na doporučené výchozí hodnoty. Vyberte svou požadovanou možnost a pokračujte dalšími kroky pracovního postupu.

Během tohoto procesu dojde ke ztrátě protokolování dat ve sluchadle(ch).

Akustické parametry

Konfigurace následujících položek, jako jsou: párování, velikost ventu, hák, hadička, ušní koncovka a typ reproduktoru.

Sluchadlo/Sluchadla typu BTE a RIC

- Pokud jste si objednali ušní tvarovku nebo skořepinu cShell s technologií IntelliVent, zadejte kód a nastavovací software bude automaticky používat optimální velikost ventu.
- Pro BTE vyberte podle okolností Hadičku Regular Tube, Slim Tube nebo Power Slim Tube:
 - Pro BTE s Hadičkou Regular Tube (háček) vyberte Ušní koncovku a velikost Ventu.
 - Pro BTE s Hadičkou Slim Tube nebo Power Slim Tube, vyberte Ušní koncovku, velikost Ventu a délku Hadičky.
- Pro reproduktory ve zvukovodu (RIC) vyberte Reproduktor, Ušní koncovku, Délku vodiče (volitelně) a Velikost tovární koncovky (volitelně).
 - U některých produktů nastavovací software automaticky detekuje reproduktor během procesu detekce. Stisknutím tlačítka Kontrola manuálně zkontrolujete, že osazený reproduktor je ten, který jste vybrali v nastavovacím softwaru.

Zakázkové sluchadlo / Zakázková sluchadla

Pro sluchadla zhotovovaná na míru lze nakonfigurovat velikost ventu. Pokud jste si objednali zakázkově vyráběné produkty s technologií IntelliVent, nastavovací software automaticky přečte kód a použije optimální velikost ventu. Při simulovaných nastavováních lze zvolit typ skořepiny a reproduktoru.

Příslušenství

Tato obrazovka zobrazuje příslušenství, které je kompatibilní s nastavovaným sluchadlem / nastavovanými sluchadly. Vyberte příslušenství a kliknutím na tlačítko [pro zahrnutí do nastavování](#) zahrnete příslušenství do nastavování.

Předběžné nastavování

Předběžná nastavení Super/Ultra Power (pokud lze použít)	Klasické: malé nebo žádné zpracování zvuku a žádná směrovost. Konvenční: střední zpracování zvuku a určitá směrovost. Aktuální: vyspělé zpracování zvuku a směrovost.
Vzorec nastavování	Vyberte si svůj požadovaný vzorec nastavování: DSL verze 5 pro dospělé, DSL verze 5 pro děti, NAL-NL1, NAL-NL2 a zabarvení řeči NAL-NL2.
Strategie zpracování	U vzorce DSL verze 5 pro dospělé nebo DSL verze 5 pro děti si vyberte požadovanou strategii zpracování: WDRC nebo lineární. Výběr jiných vzorců nastavování poskytuje pouze možnost zpracování WDRC.
Strategie pro Maskér tinitu	Vyberte si požadovanou strategii zvuku pro maskéra tinitu. Šum Maskéra tinitu lze zobrazit a upravit pomocí sady nástrojů Nastavování > Ladění > Maskér tinitu .
Strategie pro Frekvenční kompresi	Vyberte, zda spočítat strategii frekvenční komprese nezávisle pro levé a pravé sluchadlo.

In Situ

Použijte obrazovku In Situ pro posouzení citlivosti sluchu a nepříjemných úrovní hlasitosti pomocí zvuků generovaných sluchadlem/sluchadly. Výsledky měření In Situ lze použít pro definování cílových hodnot vzorce nastavování.

Klikněte na tlačítko [Spustit In Situ](#) pro ucho, které chcete posuzovat. Během testu postupujte podle pracovního postupu In Situ.

Nabídka karty Nastavování

Ladění

Na obrazovce Ladění je jako výchozí zvolena možnost Všechny programy; tím je zajištěno, že při provádění změn budou zachovány relativní rozdíly napříč všemi programy.

Nastavení lze upravit kliknutím na příslušnou sadu nástrojů.

Manažer úprav

Automatický Manažer úprav je aktivován výběrem zaškrtnutí políčka. Nastavovací software používá patentovaný výpočet ke stanovení spouštěcího nastavení manažera úprav a poměr úprav pro nastavování.

Manažer okluze

Vyberte požadované nastavení okluze pro vyřešení jakýchkoli stížností souvisejících s okluzí. Tato funkce má vliv na všechny programy s výjimkou výchozího nastavení programu pro poslech hudby. Označte zaškrtnutí políčko pro aktivaci manažera okluze u programů pro poslech hudby.

Posilovač basů (pokud lze použít)

Vyberte požadované nastavení pro zvýšení zisku v pásmu nízkých frekvencí a MPO (důraz na hluboké tóny ~ 1 kHz).

Ovládací prvky Měkký/Střední/Hlasitý

Vyberte frekvenční oblast(i) a vstupní úroveň, které mají být upraveny. Rozsah hodnot nastavování lze vybrat výběrem konkrétní vstupní hodnoty, seskupením kanálů nebo výběrem možnosti [Vše](#). Pro výběr většího počtu frekvenčních oblastí k úpravě lze kliknout a přetáhnout přes tabulku. Posuvník podél spodní části tabulky umožňuje sledovat oblasti frekvencí, které jsou mimo viditelnou oblast.

Ovládací prvky MPO/Zisk/CR

Vyberte frekvenční oblast(i) a typ parametru, které mají být upraveny. Pokud je k dispozici, lze použít TK měkká řeč pro úpravu zisku tichých zvuků (tato funkce musí být aktivována v předvolbách předtím, než bude možné ji upravovat). Pro výběr většího počtu frekvenčních oblastí k úpravě lze kliknout a přetáhnout přes tabulku. Posuvník podél spodní části tabulky umožňuje sledovat oblasti frekvencí, které jsou mimo viditelnou oblast.

Ekvalizér aplikace	U dalších nastavování výběr programu zobrazí nastavení, která klient použil u daného programu pomocí aplikace.
Frekvenční komprese	Tuto funkci aktivujete kliknutím na zaškrťovací políčko Aktivovat frekvenční kompresi . V závislosti na produktu můžete upravit frekvenční kompresi na požadované nastavení pomocí tlačítek Více nebo Méně nebo úpravou posuvníků Slyšitelnost / Rozlišení a zřetelnost souhlásek / Kvalita samohlásek.
Tipy pro nastavování	Pro doporučené úpravy vyberte konkrétní situaci a obavu.
Maskér tinitu	Aktivaci této funkce provedete kliknutím na zaškrťovací políčko Aktivovat Maskér tinitu . Kliknutím na zaškrťovací políčko Použít ovládací prvek klienta pro úpravu úrovně šumu umožníte klientovi, aby upravil úroveň šumu maskéru tinitu pomocí ovládacích prvků svého sluchadla. Pro výběr většího počtu frekvenčních oblastí k úpravě lze kliknout a přetáhnout přes tabulku. Posuvník podél spodní části tabulky umožňuje sledovat oblasti frekvencí, které jsou mimo viditelnou oblast.
Vzdálené úpravy	Kliknutím na možnost Spustit Relaci vzdálených úprav spustíte pracovní postup Vzdálené úpravy. Lze také zobrazit hodnoty posunutí zisku pro každou ze změn podporovaných sluchadlem/sluchadly. Tyto hodnoty jsou určeny pouze pro čtení.

Konfigurace funkcí

Vyberte obrazovku Konfigurace funkcí k úpravě adaptivních parametrů ve sluchadle(ch). Vyberte program(y) k zobrazení a vystřidejte hodnoty adaptivních parametrů.

Manažer programů

Tato obrazovka vám umožňuje přidávat nebo odebírat programy pro manuální ovládání, programy pro kopírování, programy pro přejmenování, změnu pořadí programů a přístupu k easy-t/easy-DAI (jsou-li součástí vybavy). Pro manuální přidání programů klikněte na šipku vedle příslušného programu v části Dostupné programy.

Optimalizace zpětné vazby

Vyberte obrazovku Optimalizace zpětné vazby pro provedení testu zpětné vazby. V případech, kdy test může být ovlivněn prostředím (například z důvodu nadměrného hluku), výsledek zahrnuje kombinaci naměřených hodnot a prahových hodnot predikované zpětné vazby; v takovém případě je stav označen jako Nekompletní. Opakování testu povede k nahrazení predikovaných hodnot naměřenými hodnotami, pokud byly získány spolehlivým způsobem z aktuálního prostředí, v němž byl test prováděn. Jakmile je test zpětné vazby kompletní, zisk sluchadla je omezen, jak je uvedeno v grafu, kde:

- Černá čára = prahová hodnota zpětné vazby
- Šedá čára = mezní hodnota zisku sluchadla
- Zelená čára = cílová hodnota zisku pro vstupní hodnotu čistý tón 50 dB
- Červená nebo modrá čára = podporovaný zisk pro vstupní hodnotu čistý tón 50 dB

Automatický REM

Automatické REM je automatizovaný návodný systém pro měření reálného ucha (REM). Provede vás krok za krokem pracovním postupem zavedení sondy hadičky, získávání měření reálného ucha a automatickým spárováním cíle.

Automatické REM je dostupné při používání nastavovacího softwaru v rámci Noahu.

Klikněte na [P] / [Spustit obě] / [L] pro zahájení Automatického REM. Pracovní postup vás provede dále skrze sadu kroků.

Nabídka karty Dokončení nastavení

Nastavení sluchadla

Vyberte obrazovku Nastavení sluchadla pro konfiguraci funkce ovládacích prvků uživatele na sluchadle(ch). Nastavení sluchadla dále poskytuje přístup k dalším parametrům zařízení pomocí sad nástrojů umístěných ve spodní části obrazovky:

Bluetooth	Upravte název sluchadla/sluchadel zjištěných dalšími zařízeními s Bluetooth, aktivujte/deaktivujte Adaptivní šířku pásma a vyberte primární ucho používané pro Bluetooth.
TV Connector	Nakonfigurujte, jak se sluchadlo/sluchadla bude/budou chovat, když se dostane/dostanou do dosahu působnosti zařízení TV Connector.
Nastavení hlasitosti	Vyberte požadovanou velikost kroku pro ovládání zvyšování/snižování hlasitosti.
Nastavení Spuštění	Vyberte požadované Spuštění programu a Prodlevu spuštění. Aktivujte/Deaktivujte automatické chování pro zapnutí dobíjecího sluchadla /dobíjecích sluchadel při vyjmutí z nabíječky (pokud je součástí výbavy).
Data Logging	Vyberte požadované chování pro protokolování dat.
Výjimky z přepínání programů	Vyberte jakékoli programy, které mají být vyloučeny z posloupnosti přepínání programů.
Citlivost ovládání poklepáním	Podle okolností nakonfigurujte, jak pevně musí klient poklepat na své sluchadlo / svá sluchadla, aby aktivoval ovládání poklepáním.

Pípnutí

Předvedte a nakonfigurujte pípnutí pro upozornění uživatele ve sluchadle(ch).

Nastavení pípnutí

Vyberte intenzitu a frekvenci pípnutí pro každé ucho zvlášť.

Aktivace pípnutí

Zrušte výběr typů upozornění pípnutím za účelem jejich deaktivace pro klienta.

Délka zkušební doby (pokud lze použít)

Ukazuje dobu, po jejímž uplynutí budou ve sluchadle(ch) generována pípnutí „Konec zkušebního období“.

Nastavení náhledů

Obrazovka Nastavení náhledů poskytuje jednoduchý způsob aktivace Náhledů pro vás a vaše klienty. První kroky jsou pouze jednorázové činnosti spojené s Přihlášením/Vytvořením účtu a aktivací Náhledů.

Po detekci sluchadlo/sluchadla automaticky umožní aktivaci Náhledů. Jakmile je sluchadlo uloženo / jsou sluchadla uložena, klient může dokončit proces nastavení výběrem možnosti „Aktivovat“ Náhledy při nastavování jejich **aplikace Remote Plus** (která je k dispozici pro sluchadla podporující Bluetooth). Až příště otevřete relaci pro klienta, uvidíte potvrzení, že aktivace byla dokončena a možnosti **Kontrola úspěšnosti**, **Vzdálené úpravy**, **Poradce** a **Hodnocení** budou aktivní.

Shrnutí nastavování

Obrazovka Shrnutí nastavování poskytuje přehled primárních položek sluchadla/sluchadel souvisejících s nastavováním. Tabulka poskytuje příležitost pro závěrečnou kontrolu nastavení nastavování a obecného stavu před ukončením relace. Pokud chcete, je možné zobrazit další podrobnosti kliknutím na tlačítko **Více informací**.

Tato obrazovka také zahrnuje následující možnosti **Poslat e-mail** (automaticky generuje e-mail „Začínáme“ s materiály určenými k podpoře klienta), **Tisk**, **Uložit** nebo **Ukončit relaci**.

Nabídka karty Náhledy

Přehled

Tato obrazovka poskytuje zobrazení vysoké úrovně o používání, životním stylu a zkušenostech klienta vztahujících se k jeho sluchadlu/sluchadlům. Na levém panelu obrazovky se zobrazuje **Kontrola úspěšnosti** (umožňuje vám zobrazit aktuální data Přehledů bez připojení ke sluchadlům), **Historii** (umožňuje prohlížení historie z předcházejících relací), **Rychlé odkazy** (tlačítka s vazbou k běžně používaným funkcím v následujících nastavováních) a **Predikce obtížné situace** (predikce obtížných „druhů zvuků“, s nimiž se klient může setkat).

Používání (Data Logging)

Tato obrazovka poskytuje náhledy interakce klienta se sluchadlem/sluchadly. Graf uprostřed obrazovky ukazuje procento doby strávené v automatických a manuálních programech. Tabulka uvádí informace

vztahující se k průměrnému používání a úpravám ovládání hlasitosti napříč všemi programy. Tato obrazovka také zobrazuje historii z předcházejících relací, dobu používání klientem a jakákoli hodnocení.

Log It All

Tato obrazovka uvádí přehled životního stylu klienta související s poslechem. Celá doba se situacemi poslechu v akustickém reálném světě je klasifikována podle sluchadla/sluchadel a je zmapována pro definovaná poslechová prostředí.

Kontrola úspěšnosti,	Zobrazit aktuální data Log It All bez připojení ke sluchadlům.
Historie	Zobrazení historie funkce Log It All z předcházejících relací.
Srovnání úrovní technologie	Zobrazuje aktuální úroveň technologie a dostupné alternativní úrovně.
Skóre	Každá úroveň technologie má dvě skóre – jedno pro Pokrytí a druhé pro Funkční vlastnosti.
Obrazovka Pokrytí	Uvádí data ze sluchadla/sluchadel týkající se míry, do jaké je úroveň technologie optimalizována pro poslechová prostředí, v nichž klient tráví svůj čas. Políčka pod sloupečky ukazují procento doby, kterou klient tráví v každém z poslechových prostředí.
Obrazovka Funkční vlastnosti	V možnosti Složitost poslechu vyberte buď Vysoká, nebo Nízká. U prostředí s vysokou hodnotou Složitosti poslechu hodnota Směr řeči ukazuje, jak dobře dokáže úroveň technologie spravovat řeč přicházející z různých směrů podle osobního poslechového životního stylu klienta. U prostředí s nízkou hodnotou Složitosti hodnota Povědomí o zvuku uvádí, jak úroveň technologie zajišťuje povědomí o řeči a dalších zvucích kolem klienta.
Seznam funkcí	Zobrazuje dialog Srovnání funkcí, který vám umožňuje vidět porovnání jednotlivých funkcí vedle sebe.
Ikona Hodnocení	Objeví se vedle libovolného prostředí nebo programu, s nímž jsou spojena hodnocení. Kliknutím na ikonu zobrazíte hodnocení.

Hodnocení

Tato funkce umožňuje zobrazovat hodnocení a komentáře klientů zadané pomocí aplikace. **Zobrazení časové osy** zobrazuje přehled pozitivních a negativních momentálních hodnocení klienta v průběhu času. Zobrazení **Momentální hodnocení** zobrazuje tatáž hodnocení klienta seskupená podle situace vybrané klientem pro každé hodnocení.

Možnosti zobrazení křivky

Všechny křivky zobrazené v nastavovacím softwaru, s výjimkou grafu Optimalizace zpětné vazby, jsou vytvořeny z cílových hodnot, které jsou generovány na základě předpokladu, že se jedná o vstup v podobě řeči. Na libovolné obrazovce zobrazující graf změníte zobrazení kliknutím na ikonu zobrazení křivky nad grafem vpravo nahoře. Úpravy provedené zde jsou použity v grafu nalevo i napravo.

Podle části nastavovacího softwaru existují různé možnosti pro výběr.

Hlavní nabídka

Možnosti hlavní nabídky jsou rámcově uvedeny v části Struktura a navigace tohoto průvodce. Níže jsou uvedeny některé podrobnosti o několika položkách nabídky.

Režim verifikace

Režim verifikace najdete v možnosti [Sluchadlo](#) > [Režim verifikace](#). Tato možnost nastaví sluchadlo do režimu verifikace a umožní testování bez rušení adaptivních funkcí. K dispozici jsou 3 možnosti:

- Adaptivní funkce aktivní: výchozí stav
- Verifikace reálného ucha: všechny funkce deaktivovány s výjimkou funkce Natural Sound Balance a výběru vstupu
- Verifikace vazby: všechny adaptivní funkce a výběr vstupu jsou deaktivovány

Přenos nastavení

Pracovní postup Přenosu nastavení lze provést z možnosti [Sluchadlo](#) > [Přenos nastavování](#). Přenos nastavení usnadňuje přenos nastavení do/z jiného sluchadla.

Relace Trénink

Režim tréninku se používá k předvedení plné funkcionality každé obrazovky, jako kdyby byla sluchadla připojena. K relacím Trénink je možné přistupovat z Hlavní nabídky výběrem možnosti [Nápověda](#) > [Relace Trénink](#). Výběr lze provést z několika scénářů tréninku, které zahrnují volný výběr a scénáře s předem definovanými daty.

Vyberte klienta a poté vytvořte relaci tréninku. Můžete simulovat celý pracovní postup detekcí sluchadel a dále testy, jako je například test Optimalizace zpětné vazby. Podle okolností můžete simulovat informace o procesu Data Logging včetně funkce Log It All. Relace tréninku nelze uložit.

Důležité bezpečnostní informace

Nastavovací software Unitron TrueFit je zdravotnický prostředek. Z tohoto důvodu použití tohoto produktu s sebou nese určité riziko vzniku škody, a proto je důležité, aby nastavovací software Unitron TrueFit používali pouze kvalifikovaní zdravotníci v souladu s touto uživatelskou příručkou a aby chápali a rozuměli upozorněním, která jsou v ní obsažena.

Určený účel:

Nezávislý nastavovací software je určen k použití kvalifikovanými zdravotníky v oboru péče o sluch za účelem konfigurace, naprogramování a přizpůsobení sluchadel konkrétním požadavkům určené osoby.

Tato uživatelská příručka poskytuje podrobný úvod k nastavování sluchadla pomocí softwaru Unitron TrueFit. Elektronickou verzi lze získat na adrese unitron.com/instr.

Určený uživatel:

Kvalifikovaní zdravotníci v oboru péče o sluch.

Určená populace pacientů:

Software je určen pro pacienty s jednostrannou a oboustrannou, mírnou až těžkou ztrátou sluchu nebo v kombinaci s chronickým tinitem, kteří potřebují nastavení sluchadla. Funkce Maskér tinitu je určen pro pacienty od 18 let věku.

Indikace:

Vezměte prosím na vědomí, že indikace nejsou odvozeny z nastavovacího softwaru, ale z kompatibilních sluchadel. Obecné klinické indikace pro použití sluchadel a maskéru tinitu jsou následující:

- Přítomnost ztráty sluchu
 - Jednostranné nebo oboustranné
 - Převodní, percepční nebo smíšené
 - Mírné až těžké
- Přítomnost chronického tinitu (pouze u sluchadel vybavených funkcí maskéru tinitu)

Kontraindikace:

Vezměte prosím na vědomí, že kontraindikace nejsou odvozeny z nastavovacího softwaru, ale z kompatibilních sluchadel. Obecné klinické kontraindikace pro použití sluchadel a maskéru tinitu jsou následující:

- Ztráta sluchu není v rozsahu nastavení sluchadla (např. zesílení, frekvenční odezva)
- Akutní tinitus
- Deformita ucha (např. uzavřený zvukovod, chybějící ušní boltec)
- Neurální porucha sluchu (retrokocheární patologie, např. chybějící nebo nefunkční sluchový nerv)

Primární kritéria pro odeslání pacienta k vyšetření či léčbě u lékaře nebo jiného specialisty jsou tato:

- Viditelná vrozená nebo traumatická deformita ucha
- Aktivní drenáž z ucha v předchozích 90 dnech
- Náhlá nebo rychle progredující ztráta sluchu v jednom nebo obou uších během předchozích 90 dnů
- Akutní nebo chronické závratě
- Audiometrický rozdíl vedení vzduch – kost je roven nebo větší než 15 dB při frekvenci 500 Hz, 1 000 Hz a 2 000 Hz
- Viditelné nahromadění významného množství ušního mazu nebo cizí těleso ve zvukovodu
- Bolest nebo nepříjemné pocity v uchu

- Abnormální vzhled ušního bubínku a zvukovodu, například:
 - Zánět vnějšího zvukovodu
 - Perforovaný ušní bubínek
 - Další abnormality, které jsou podle poskytovatele sluchadel lékařsky závažné

Poskytovatel sluchadel může rozhodnout, že odeslání pacienta není vhodné nebo není v nejlepším zájmu pacienta v těchto případech:

- Je-li dostatečně prokázáno, že specializovaný lékař stav důkladně vyšetřil a byla poskytnuta veškerá možná léčba.
- Stav se od předchozího vyšetření a/nebo léčby významně nezhoršil ani nezměnil.
- Jestliže se pacient informovaně a kompetentně rozhodl nevyhledat radu lékaře, je přípustné přistoupit k doporučení vhodných poslechových systémů s přihlédnutím k následujícímu:
 - Doporučení nesmí mít žádné nežádoucí účinky na zdravotní stav či celkový pocit pohody pacienta.
 - Ze záznamů vyplývá, že vše bylo zváženo v nejlepším zájmu pacienta. Pokud to vyžadují zákonné předpisy, pacient podepsal prohlášení potvrzující, že nesouhlasí s odesláním k jinému specialistovi a že se jedná o informované rozhodnutí.

Omezení použití:

Použití nastavovacího softwaru Unitron TrueFit je omezeno na nastavení a úpravy kompatibilních zařízení. Nastavovací software Unitron TrueFit není určen pro žádné diagnostické účely.

Kompatibilní sluchadla:

Platforma	Provedení
Vivante	Všechna dostupná provedení
Blu	Všechna dostupná provedení
Discover Next	Všechna dostupná provedení
Discover	Všechna dostupná provedení
Tempus	Všechna dostupná provedení
North	Všechna dostupná provedení
Era	Všechna dostupná provedení
Shine Rev+	Všechna dostupná provedení
Shine Rev	Všechna dostupná provedení

Vedlejší účinky:

Vezměte prosím na vědomí, že indikace nejsou odvozeny z nastavovacího softwaru, ale z kompatibilních sluchadel.

Fyziologické vedlejší účinky sluchadel, jako například tinitus, závratě, tvorba ušního mazu, příliš velký tlak, pocení nebo vznik vlhkosti, puchýře, svědění, případně vyrážka, uzavření nebo vyplnění a jejich důsledky, jako je například bolest hlavy, případně bolest v uchu, může vyřešit nebo zmírnit váš

poskytovatel sluchadel. Konvenční sluchadla mohou pacienty vystavit působení vyšších hladin zvuku, což může vést k posunutí prahových hodnot frekvenčního rozsahu dotčeného akustickým traumatem.

Klinický přínos:

Přínos pro pacienta spočívá v tom, že nastavovací software disponuje schopností pro vytvoření nastavení sluchadla pro individuální potřeby a jeho uložení do sluchadla. Přínos pro poskytovatele sluchadel je spojen s celkovou péčí o pacienta.

Rizika:

V případě tohoto softwaru pro nastavování se tato rizika projevují prostřednictvím sluchadel, která jsou určena k naprogramování. To znamená, že software pro nastavování sám o sobě nemůže přímo způsobit škodu ani uživateli (poskytovateli sluchadel) ani osobě, která sluchadla používá, ale jeho použití (nebo nesprávné použití) může mít za následek:

- nesprávně naprogramovaná sluchadla vydaná pacientům, případně
- škodlivě hlasité zvuky přenášené přes sluchadla do uší pacientů během relací nastavování / relací demonstrování.

Tato rizika jsou velice nízká, nicméně zdravotníci i osoby, které sluchadla používají, by o nich měli mít povědomí.



Vysoká hodnota MPO

Celková hodnota MPO sluchadla překračuje 132 dB (simulátor ucha)



Vysoká hladina šumu Maskéru tinitu

Hladina hluku vyvolaná generátorem šumu v obou sluchadlech překračuje 80 dB (A). U programů uvedených v seznamu postupujte obezřetně.



Problém s reproduktorem

Připojený a vybraný reproduktor nejsou identické. Vyberte správný reproduktor.



Informace o nesprávné straně

Sluchadlo je nakonfigurováno pro opačnou stranu. Povolte změnu strany.



Nastavení testu

Vyjměte sluchadla z uší pacienta. Data nastavování lze obnovit na konci procesu.

Informace o shodě s platnými předpisy a vysvětlivky symbolů

Informace o shodě s platnými předpisy

Evropa: Prohlášení o shodě

Informace o shodě pro Evropu: Prohlášením o shodě Sonova AG tímto prohlašuje, že tento produkt splňuje požadavky nařízení o zdravotnických prostředcích (EU) 2017/745.

Přístup k uživatelské příručce je pomocí funkce [Nápověda] v nastavovacím softwaru. Uživatelská příručka ke všem verzím nastavovacího softwaru ve všech platných jazycích podle elektronického formuláře je dostupná na internetové stránce: <https://www.unitron.com/instr>

Chcete-li bezplatnou tištěnou kopii návodu k použití, obraťte se prosím na místního zástupce výrobce. Kopie bude odeslána do 7 dnů.

Jakákoli závažná nežádoucí příhoda, k níž došlo v souvislosti s tímto produktem, má být ohlášena zástupci výrobce a kompetentnímu orgánu země sídla. Závažná nežádoucí příhoda je popsána jako jakákoli nežádoucí příhoda, která přímo nebo nepřímo vedla, mohla vést anebo může vést k některé z následujících situací:

- úmrtí pacienta, uživatele anebo jiné osoby,
- dočasné nebo trvalé závažné zhoršení zdravotního stavu pacienta, uživatele anebo jiné osoby,
- vážné ohrožení veřejného zdraví.

Bezpečnostní upozornění

Údaje pacienta jsou osobní údaje a jejich ochrana je důležitá:

- Zajistěte, aby váš operační systém byl aktuální.
- Zajistěte, aby vaše nainstalovaná verze nastavovacího softwaru byla aktuální.
- Aktivujte přihlašování uživatele v systému Windows, používejte silná hesla a uchovávejte přihlašovací údaje v tajnosti .
- Používejte odpovídající a aktuální ochranu proti škodlivému softwaru a virům.

V souladu s místně platnou národní legislativou může být vyžadováno šifrování všech údajů pacienta pro eliminaci odpovědnosti v případě ztráty, případně odcizení dat. K ochraně všech dat na vašem počítači lze použít šifrování disku (například bezplatnou službu Microsoft BitLocker). Pokud pracujete na platformě Noah, zvažte používání šifrování databáze Noah.

Za všech okolností zajistěte bezpečné uchovávání dat. Vezměte prosím na vědomí, že výčet těchto opatření není úplný.

- Při přenosu dat nezabezpečenými kanály posílejte buď anonymní data, nebo data šifrujte.
- Chraňte zálohy dat nejen před ztrátou, ale také před odcizením.
- Odstraňte všechna data z paměťového média, které již nebude používáno nebo bude zlikvidováno.

Údržba softwaru

Neustále monitorujeme zpětnou vazbu z trhu. Dojde-li k jakémukoli problému s poslední verzí softwaru pro nastavování, obraťte se prosím na svého místního zástupce výrobce.

Popisy označení

	Označením CE společnost Sonova AG potvrzuje, že tento produkt splňuje požadavky nařízení o zdravotnických prostředcích (EU) 2017/745. Číslo za označením CE odpovídá kódu certifikovaných institucí, s nimiž bylo konzultováno v souladu s požadavky nařízení uvedeného výše.
---	---

 Název, adresa, datum	Společné označení „výrobce zdravotnického prostředku“ a „datum výroby“ podle požadavku nařízení (EU) 2017/745.
	Označuje zplnomocněného zástupce v Evropském společenství. Zástupce pro ES je také dovozce do Evropské unie.
	Označuje, že zařízení je zdravotnickým prostředkem.
	Označuje katalogové číslo výrobce, podle kterého lze určit zdravotnický prostředek.
	Označení, že je k dispozici elektronický návod k použití.
	Tento symbol znamená, že je důležité, aby si uživatel přečetl relevantní informace uvedené v těchto uživatelských příručkách a řídil se jimi.
	Poskytuje další vysvětlení funkce nebo vlastnosti.
	Označuje omezení vlastnosti nebo zdůrazňuje důležité informace, kterým byste měli věnovat pozornost.
	Označuje, že se něco pokazilo a je třeba provést nápravu, aby bylo možné pokračovat.
	Certifikační razítko HIMSA NOAHSEAL.

Požadavky systému

Operační systém	- Windows 11, Home / Pro / Enterprise / Education - Windows 10, Home / Pro / Enterprise / Education
Procesor	Intel Core nebo s vyšším výkonem
RAM	8 GB nebo více
Místo na pevném disku	4 GB nebo více
Rozlišení obrazovky	1 280 × 1 024 pixelů
Rozlišení sekundárního displeje pacienta	1 366 × 768 pixelů
Grafická karta	16 milionů (24bitových) barev obrazovky nebo více
Disková jednotka	DVD
pro manuální instalaci softwaru	USB
Sériový port COM	Jeden pro HI-PRO, pokud se používá se sériovým portem COM

USB porty	• Adaptér Bluetooth • Programovací příslušenství • HI-PRO USB / HI-PRO 2 / iCube II / Noahlink Wireless
Jeden pro každý účel	
Programovací rozhraní	• iCube II • NOAHlink / Noahlink Wireless • HI-PRO / HI-PRO USB / HI-PRO 2
Disková jednotka Noahlink	Nejnovější dostupná verze
Disková jednotka Noahlink	Nejnovější dostupná verze
Wireless	
Připojení k internetu	Podle doporučení
Zvuková karta	Stereo
Systém přehrávání	20 Hz – 14 kHz
Verze NOAH	Nejnovější verze (NOAH 4.4.2280 nebo vyšší) Zkontrolujte prosím omezení NOAH pro operační systém Windows na adrese http://www.himsa.com .
Automatická REM	Verze Noah 4.4.2280 nebo vyšší Natus® Otosuit 4.81.00 nebo vyšší Verze Auditdata Primus 4.1-5.2 Verze Interacoustics Affinity Suite 2.19-2.24 Verze Signia Unity 5.9-6.2

Slovní ochranná známka a logo Bluetooth® jsou registrované ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoliv použití těchto známek je v rámci licence společnosti Sonova AG.

Australský zadavatel:
Sonova Australia Pty Ltd
12 Inglewood Place
Norwest NSW 2153
Austrálie

Uživatelská příručka platí pro Unitron TrueFit 5.6 a pozdější dílčí verze softwaru pro nastavování Unitron TrueFit 5.6. Chcete-li předchozí verze uživatelské příručky pro nastavování, obraťte se prosím na svého místního zástupce značky Unitron.



Sonova AG · Laubisrütistrasse 28 ·
CH-8712 Stäfa · Švýcarsko



Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen · Německo



058-5178-056
Unitron TrueFit 5.6
058-5268-056
Paměťové zařízení USB Unitron TrueFit 5.6



028-6716-45/V4.0/2024-04/ZT ©2024 Sonova AG. Všechna práva vyhrazena.